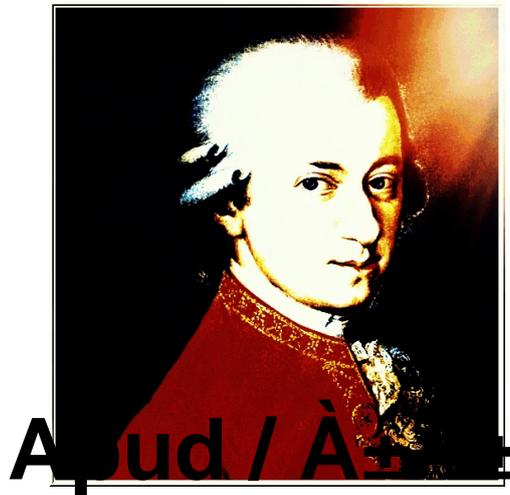


<http://clg-mozart-anet.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article1156>



- ENSEIGNEMENTS - Langues et cultures de l'Antiquité -



Date de mise en ligne : lundi 6 décembre 2021

Copyright © Collège Mozart Anet - Tous droits réservés

« Mus **apud** alium murem est. »(
« ἡ μῆστις ἄπ ἄλλου μύρου ἐστίν. »)

Les prépositions d'aujourd'hui signifient : « **auprès de** » (la souris est auprès d'une autre souris) ou « **chez** » (elle est chez une autre souris).

Le latin « **apud** » est invariablement suivi de l'**accusatif** ; en revanche, le grec « **ἄπ** » peut être suivi du **datif** quand il n'y a pas de mouvement, mais sera suivi de l'**accusatif** lorsque notre souris se déplacera :

« ἡ μῆστις ἄπ ἄλλου μύρου ἐστίν. » ; ἡ μῆστις ἄπ ἄλλου μύρου ἐστίν. »

« La souris va **chez** une autre souris » .